



ĐƯỢC NHA NAM

BÁO RA MỖI NGÀY

CẨM-NHÂN:
NGUYỄN-PHAN-LONGBÁO-QUÁN: 73, Rue Grandier.
Dãy nút số 696TÒA-SOẠN: 147, Rue de la République
Dãy nút số 558 -Quận-1:
NGUYỄN-VĂN-BẢN

Năm thứ nhì - № 428

16145

MÁY HÚT THUỐC NIÊU



Vendredi 25 Septembre 1931

Anh em thanh-niên!

Nếu anh em thanh-niên học-thức biết lợi
dụng ngay cái sự thất-vọng ngày nay!

Bà nói rằng thất-vọng, thi trong thiều hùng tráng đồng-dực hiện
còn có gì hay ho mà bao là nên giờ mà nhập vò toàn quan dã có
lợi-dụng kia ? Trong thế có khi
rồi mà hối cùa thưa thời kia là
lầm : Song chúng ta nên nhìn
nhìn rộng trong muôn ngàn cái
thất-vọng làm sao cũng có điểm
cái nó gom lâm lũ hay, mà minh
nên lợi dụng để làm bài học.

Cái thất-vọng mà chủ gởi tôi
muốn đem nêu ra đây là cái thất
vọng của các bạn thanh-niên học
sinh tay-đỗ cao bằng cấp, mới bước
ra khỏi校 cửa trường ngán
nợt trường học.

Các bạn đã thành tài rồi. Cái
tâm-ý chung của xã-hội khác nhau
các bạn phải vào các số để làm thầy
thông, thầy kỹ, ông huyện, ông
còn.

Học để làm quan ! Học để làm
quan là cái mục-dịch của người
học-hồi ở nước nhà.

Chúng tôi không bao có ý lên án
cái xu-hưởng về quan-trường, nhưng
xu-hưởng cho tôi quá đỗi,
dường như ngoài hoàn-lộ ra,
không còn có gì là khiến cho anh
em dâng ý, đến-đi bao nhiêu
người thành tài cũng đều xô dù
vào quan-trường và công-sở, như
vậy thì cái mục-dịch chẳng hóa ra
bep hôi lâm.

Từ trước đến năm rồi, trên cả
xu-hưởng lý không có đều chỉ trích
ngay. Hết đến năm ngoái, kinh-tâ
nguy nan tiễn tài eo hẹp, công-
sở hạn-chế các cuộc thi, từ-số
thí-bé người làm việc. Các bạn
đã thất-vọng rồi đó ! Nhưng cách
đây vài tháng, có tờ Thông-tư của
quản Toàn-quyền dạy làm danh-
sách các thanh-niên có học-thức
biết chưa có việc làm, bao kiêm
thể bao dung anh em.

Bang bồi khao khát mỉm nước,
bằng thấy trên trời kèo mitch
mây đen. Trong lúc so với vật linh
phát triển, gớm trời mắng đầy dây
con thịt. Ban thanh-niên mắng,
mái thất-vọng kia lại tức khắc
biến thành ra đều mong mỏi.
Hai bồi khao khát mỉm nước,
bằng thấy trên trời kèo mitch
mây đen. Trong lúc so với vật linh
phát triển, gớm trời mắng đầy dây
con thịt. Ban thanh-niên mắng,
mái thất-vọng kia lại tức khắc
biến thành ra đều mong mỏi.

Hay đâu mong mỏi chẳng là g
nhieu ngày ; vì công kinh-nhau
kém, mà nước không đủ tiễn xay
tài, nên chỉ cách ít lâu lại thấy
cô thông-tư — chúng tôi muốn tin
là vì hoàn-cảnh — thêm giờ làm
việc, giãy ý theo số người làm và
ngang sự lừa người và các công
sở. Tôi là anh em lại hoàn-thi
vọng. Càng trông mong àm càng
ngao ngán nhau.

Ngao ngán nhieu thiệt. Song sau
các bạn lại khéo g lợi-dụng ngay
cái thất-vọng ngao ngán kia để làm
bạn học mà sún đối lối chí-hưởng
bep hôi của mình từ xưa, chính là
cái chí-hưởng nó đã làm cho người
minh mất lâm cái bay ?

Bà nước là, non sông uba, mà
kinh-nhau Chết giờ chắt ngudu lợi
thuong-trường, họ chủ Chả cảm
sach mang minh trong mây đồng
bep trang. Khách thi vây, còn chủ
nhân ông chí-hưởng lít lót thấy,
đèn lồng trong, khinh nghệ công-
ngô, ct eghip bao bao.

Ngày nay chon quan-trường của
đóng, đường hoen-lộ ngô-gai, lèm
cho em thanh-niên không thể nào
đeo đuổi cái chí-hưởng làm quan
nữa được.

Bà chính là điều may
nếu ! Vì sao ngai thế ấy có thể xú vự 500 dân biêu-thanh đón
nhà phà tan-ai để quá ham-chuồng, huy
và làng Tân-thới-Tây và Xuân-Hoa
nhau như cỏ, til chắc sao cũng có
hai người đó.

Vụ đột nhà viে làng Tân-thới-Tây và Xuân-Hoa

Số báo hôm qua, bồn báo có
đảng tin là Thượng-thanh Saigon
nữa đây. Bà chính là điều may
nếu ! Vì sao ngai thế ấy có thể xú vự 500 dân biêu-thanh đón
nhà phà tan-ai để quá ham-chuồng, huy
và làng Tân-thới-Tây và Xuân-Hoa
nhau như cỏ, til chắc sao cũng có
hai người đó.

Gặp cảnh nà giục mình trả qua
vite lợi ích, mình đe nào bịt mắt

trong su dã cải rõ hết thi tò
phai.

Bà giờ ta cứ day vè phía này, lại định là: đến 3 October mới

Nghiêm-Toàn
và 9 người đồng-chí se
ra Hội-dồng Đề-hình

M. Nghiêm-Toàn là người thanh
niên đậu số 1 & trưởng Cao-đồng
Sự-pham ra từ năm ngoái, mưu
dụng lợi-rồi mà bao là nên dã
bị bắt, tin-ký báo này nói rõ.

Hôm qua có tin là Hanoi, và nói
M. Nghiêm-Toàn và 9 người đồng
chí (trong đó có một người
làm đầu đồng-bộ V.N.Q.D.B. đặt
ra báu tỉnh Văn-Nam, nhưng binh
như không phải là Nguyễn Thế
Nghiêm) đã giao qua Hội-dồng Đề
hình xét xử.

Bên 28 này, Hội-dồng nhóm
công khai tại Hanoi, song các
cánh, cùng nhau chờ và thích
cánh, cùng nhau chờ đợi xem pha
kết quả nghe-kiết cho nước non
nói gì.

Chuyện thi phi....

Đừng thấy sản vật trong thế
giới dù mà muros

Bà bị thất-vợ-giáy mà trả lại lợi
dụng cái thất-vọng một cách chánh
tinh-thi-kết, bà là điều quâa
anh em thanh-niên tri thức ?

Chung tôi xin lập lại rằng
cái thất-vọng của anh em ngày nay là
cái điều hay mồ-mát vạch tại giium
cho chúng ta, làm cho chúng ta
khỏi đến nỗi bao lâm phần lô trong
nhà.

Chung ta lợi-dụng ngay nó đi,
còn chán chờ gì nữa !

Nguyễn-long-Sinh

Tên chà Viney bị một năm tù treo

Vụ tên chà Viney, gop cho Cau-
kho, luyem nhung giay tiền chà
của bạn hàng bao bao là một
lần nữa, làm như vậy mà ngày va
tô tui được năm sáu đồng, hóm
thứ hai là tên bao bao là dem ra xú
rồi định lại tên tra bao qua, quâ
i giờ mồi tuyet an. Giờ ấy khôn
đem tên mồi mồi, nên sẽ bao
hóm qua không thô dâng kip.

Tòa xét ra thi Viney thật có tội,
vì lời khai quâ quyết của 6 người
chứng-kia, rên tòa kêu án một năm
tù, nhưng xét ra trước kia Viney
cô làm nhieu việc tốt, nên eto
hưởng án treo, và xô bối thường
cho tên cáo 1 đồng thiệt hại như
lời trạng sư xin.

THIẾU HẾT HAI CHÚ

Hôm qua, mây hàng chà dưới
binh Truong-tac-Tuong và Lam
Cuu Tri-Long là hai người thay
mặt cho hai nước Hoa-Nhật để
thuong-thuyet vu Van-Buu-Son,
và « có lè » là hai người thương
thuyet vu Phuong-Thien bay gio.

Sót bát hai lèo « có lè », thành
và có độc-giáy tuong-rang hai người
đã thương-thuyet với nhau rồi.

Sự thật, Tàu không muốn thương
thuyet rieng gi với Nhât-đi. Mâ
nó như có, til chắc sao cũng có
hai người đó.

Vụ đột nhà vié
làng Tân-thới-Tây
và Xuân-Hoa

Số báo hôm qua, bồn báo có
đảng tin là Thượng-thanh Saigon
nữa đây. Bà chính là điều may
nếu ! Vì sao ngai thế ấy có thể xú vự 500 dân biêu-thanh đón
nhà phà tan-ai để quá ham-chuồng, huy

và làng Tân-thới-Tây và Xuân-Hoa
nhau như cỏ, til chắc sao cũng có
hai người đó.

Gặp cảnh nà giục mình trả qua
vite lợi ích, mình đe nào bịt mắt

trong su dã cải rõ hết thi tò
phai.

Bà giờ ta cứ day vè phía này, lại định là: đến 3 October mới

đem đê bình-niên tuyet an.

CÔ HOÀNG THỊ HẾ
LẤY CHỒNG TÂY

Cô là con nuôi ông tổng-
thống Paul Doumer và
ông thương-nghị - viên
Albert Sarraut

CÔ LẤY CHỒNG Ở
BORDEAUX

Cô Hoàng-thị-Thế là con gái ông
Đề-thám tức là người trên 20 năm
trước giữ huyện Yên-thi (tỉnh
Hắc-giang, Bắc-kỳ), chồng với
chánh-phủ Bảo-hộ, ấy là chuyên
chánh-báo thường nhac mili. Cô là
con giàu bá vò thò ba của ông Đề-
thám. Bà này xưa giờ là nử-
anh-bunting, thường cãi ngava xác
tung ra trán; lại biêt các phép
nhiệm phép độn nua.

Đồng lire sut giá như vây là
nguy cho nước Hồng-mao lâm, đến
đôi các chỗ khác & dưới thế lực
chánh-tri và kinh-tâ của Hồng-
mao như là Uc-châu, Án-dô cũng
biết luy. Nếu nén ý-tiết của
Hồng-mao mà nguy, thì cả chau
Áu đều chịu ảnh hưởng hét.

Hiện nay bao Hồng-mao đang
vàu động cuộc tuyet cù chò sau
cuộc tuyet cù coi luh binh tài
chánh-cù khôi phục lại như cũ
chẳng ?

Bây giờ có tin cù lly chồng tâ
rồi.

Bio Intransigeant bùa 21 Aout
mùi rồi có đang cù thiệp bao tin
mừng như vây :

« M. Paul Doumer, Tông-thống
c Pháp-quốc, M. Albert Sarraut,
và nguyễn-lão nghị-vien, bao tin
c mường đỗ quý ông quý bá biêt
c rằng người con gái nuôi là công
c chúa Hoàng-thị-Thế, làm lè
« thành-hòn với M. Robert Bour-

« p ». Té ra cô Thê là con nuôi ông
tông-thống Doumer và ông Albert
Sarraut, thật là vè vang quâ !

Thê là bây giờ cù chồng tâ rồi

Cùng theo tin báo Intransigeant
tì cù làm lè thành-hòn với M.

Robert Bourges, hòi nra dem 15
Aout, tại nhà thờ Saint-Amand de
Caudran, gần Bordeaux.

Ông Meurer nói những don kêu
nài mà châng có ký tên thi kô như
không có.

Quan Thống đốc nói rằng : nguy
Cao-men không bay chju & một
chỗ, có bao nhiêu đất cung bâu hét,

nên châng phu ngâi chờ mướn
vây là làm on cho chung, còn giữ
đặng đất làm hoi, không ai gat
mua đặng.

(Coi qua truong 6)

Chà Ngô-đức-Kô được tha

Ai cũng nhớ Ngô-đức-Trí, con
cụ nghè Ngô-đức-Kô, qua học bón
Nga mấy năm, vè nước it lâu thi
bắt.

Sau khi xảy ra những việc bao
đóng & Nghé-Ti-b, thi bà mẹ, cù
m và vу Ngô-đức-Trí, đều bị bắt
giam & Hát-tinh. Từ hồi đó bà già
đã 5,6 tháng rồi. Nay mới có tin
nói bà Ngô-đức-Kô và cù em của
Trí đã được tha ra, nhưng phải
mướn phò & lòi lòi mà cù, chờ
chung đêc vành quâ không cho tò vinh
viên.

Quan Thống đốc nói rằng : nguy
Cao-men không bay chju & một
chỗ, có bao nhiêu đất cung bâu hét,

nên châng phu ngâi chờ mướn
vây là làm on cho chung, còn giữ
đặng đất làm hoi, không ai gat
mua đặng.

(Coi qua truong 6)

Chiêu nay

Hội Tuyet Annam đung với
Trung-Hoa. Có đùi tướng tài
của ba hội đã đung với
Trung-Hoa ba bùa nay.

Bắt đurec một phu àng Chi-Hoà

và Saigon

Châng-phu xin hoi đồng ung
thuận đê nhập một phu lanh Cai
hòa vè chau thành Saigon. Phò
đất & vè trưởng dua ong Saigon
cô cả trai lanh tay nua đê lanh cai
tri thi cù khai. Cù lanh kêu nai mà khâng
ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù khai. Cù lanh
kêu nai mà khâng ai dám

lai cho dâng, mà hoi lanh kêu nai
đê lanh cai tri thi cù

Tin-thuyet cua DUC-NHA NAM

Chủ TÌNH CHỦ HIẾU

Tác-giả: VIEN HOA NH

BỘI THỦ NAI

Chuyện một muôn đồng bạc

Tháng-Tiền ngồi chồng tay cầm dùng việc gì có công áo lồng
toi cảm mà suy nghĩ coi phái đến giúp đỡ: khi giúp đỡ bao lần
thì ai bấy giờ, bỗng có bà lai, khi đem đỡ muôn may, có khi
ngày hâm qua có có hứa đến có công lành đỡ của chị em quen
thâm cõi Truong-Nga mà có biết đem cho Thoại-Nga may mắn
thuở đi duvet, tuy may sào díp kiêm lúa nứa.

Có quen biết với người chí
Thiên-Ngai là ba năm may rỗi, chói bồ' ái phi, thường rực rỡ
Thiên-Ngai là ba năm may rỗi, chói bồ' ái phi, thường rực rỡ
Thiên-Ngai là ba năm may rỗi, chói bồ' ái phi, thường rực rỡ
Thiên-Ngai là ba năm may rỗi, chói bồ' ái phi, thường rực rỡ

Thoại-Nga và cùng Thoại-Nga có đưa tháng này, có không có tên

thâm Thoại-Nga, nay có mồi leo
choi, lúc đì dò, đì cõi, cõi cõi,
cõi lõi xò cho Thoại-Nga không
đeo vui vẻ như ngày trước.

Lúc mới và đến nhà, vừa gặp
Thoại-Nga, có đã nói:

— Mấy ngày rày tôi mặc bộ
công việc dữ quả, nên tiếp được
thoại chí tôi không thể trả lời,
bọn ngày sau thăm chí được. Bữa
nay may được chút rảnh rang nǎo
tô lại lần chơi, kèo chí đợi.

Thoại-Nga mỉm cười đáp:
— Cám ơn có quá Thiên, mấy

ngày rày tôi cũng có lòng trộm
cõi, vì có một chút việc

— Vẽ láh bay dùi rãy chí?

— Tôi cũng chưa biết được
song viễn kỵ tôi chắc hỏi có mồi
cõi thà biếu được, abó tôi người

chắc Thoại-Nga bùa lâm, vì có
mà cũng không chắc họ sẽ

rõ.

— Việc gì, đâu chí hãy rõ

— Chắc có biết ông Hồ-dai-Dồng

Thoại-Nga và cùng

— Tôi là mồi đây?

— Tôi có nghe nói có gái ông

— Tôi sắp ấy chẳng chẳng?

— Sao lại không? Chẳng đã

— Cuối hòm mìn ấy định

— Tôi hay là mồi đây?

— Một-Tâm mìn cười rồi nói:

— Chẳng vui tuôn may, ché

không lâu là chí cõi

— Tôi nói là anh em bạn học cũ

em ruột chí đó. Bộ chí quên rõ

— Chắc có muốn nói người k

— Tô-hieu-Duke phải không?

— Chó ai.

Thoại-Nga thở dài, rồi nói thêm:

— Nếu vậy thì tháng Thiên

Ngai nó lại nói lão với ta nứa đây

lúm trùm nó chạy về đây, mà

mày hồn hố, khoe khoan sấp cõi

— Chắc có biết ông Hồ-dai-Dồng

biết là anh em không

dọn nhà cửa lán xóm, thế mà này tốt, hoặc nói là lợ rõi áo nón

qui khách đó.

Bởi đó tôi cho qui khách hay, thà tôi, chịu lõi nén định đán,

ngày 15 September 1931, tàu tôi sẽ chạy mồi ngày như trước cho

qui khách di cho khôi sự nguy hiểm. Tàu đầu tôi đóng trại lường,

vòng vắng, không lắc, còn tàu lõa đóng sau lường, hõi có sống giò

thi nó lát có khôi phái chum và tàu của tôi mỗi chiếc đều có đệm súng

theo dạng giò gian giò.

Nay kính

Chú thư Nguyễn-vân-Kiệu à người buôn bán đồ phu tùng

— đường Amiral-Courbet số nhà 26 Saigon.

Quý khách có mồi leo
cõi, tôi không dâu bằng DAKAO-PHOTO,
ở ngan ga xe dien Dakao.

Adress: Dakao-Photo

Qui-khách muốn được một cái hình lớn thiệt
khéo, thi không dâu bằng DAKAO-PHOTO,
ở ngan ga xe dien Dakao.

Adress: Dakao-Photo
en face de la gare DAKAO - SAIGON

UỐNG RỎI MỚI BIẾT LÀ HAY

Uống thuốc xõ mà cũng ăn cơm ăn cháo như thường

Nhà thuốc Lập-Xuân Đường
món bài số 268 đường Lagrandière
Saigon có chỗ ra thứ thuốc

— Trịu đậm bã tè hoa

có hình con « HẤT ».

Tuy tên là thuốc xõ mà trị

các chứng bệnh nội-khoa, ngoại-khoa,
xõ đậm, tiêu phong nhiệt,

tiêu cầm tích, tiêu thông, tiêu thực,
vận vận...

Là hơn các thứ thuốc khác: M

uống vô không đồng hóa, kĩ lõi
nhìn rõ; ăn cơm cháo như thường;
ăn no chán nào lại càng zò tốt
chứng này;

Khắp cả lục-châu đều biết

Có gõi bá' khắp cả mọi nơi và các gare xe lửa

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

MÀ THƯỢNG - LẬP CÔNG



— Thủ hòi có thứ thuốc nào xứng đáng dùng bắn chửi trên đây chăng?
— Ấy là thứ thuốc « Thiên-hiệu Thối-Nhiệt-Đơn » của nhà thuốc THIỀN-HOÀ-DƯƠNG vì con nít khi nào có nóng minh, uống vào trong 5 phút thì thấy linh nghiệm hiền-nhiên, thật đáng cho rằng « mà thượng lập công » và chẳng bao giờ cái tên gọi riêng nó là « NHƠN-SANH YẾU-DƯỢC ». Gần đây bời có nhiều nơi bán thuốc giã và nhái theo kiểu thuốc Ấy nên kẻ mua thuốc phải nài aha có nhân con nai thi mới khỏi lầm.

Pharmacie Sino-Annamite
THIỀN-HOÀ-DƯƠNG
208, RUE DES MARINS — CHOLON

HỘI-DỘNG QUÂN-HẠT MỘT NGƯỜI ĐẦN BÀ BỊ CHỐ DẠI CĂN CHẾT

(Tiếp theo trang trước)

CÔNG DIỄN ĐIỆN HẠT

Ông Lê quang Liêm nói rằng: Tại làng Bình-lập, thuộc tổng Tân-an, có một người dân bà tên là Nguyễn thị Biều, cách thành bằng quay xe có xa có một tháng trước bị chó dại cắn lồng tay, tay bị thương ngay mặt, nhưng làm thính như thế, chúng tôi chẳng khống nỗi cho ai biết. Tôi chứng kiến chi đèn dấp cho bà, vậy bao giờ bà ra, sau đó trâm bắc, có mây lồi kính cáo này là on chư qui vị và mong rằng

Thiết là tội-nghiệp, phải chi lúc bịt mắt, mới bị cắn, ra khai với làng tin thứ cho. Chúng tôi rất đội ơn Tang-giai-dông kinh bái

Xà giao

CALENDRIER DE LA COUPE PASQUIER

Tboudauot:	27, 9 matin	4/10 soir	
Géranchine Paul-Bert			11 Octobre
Khanh-hội E. Saigon Dakao	27, 9 matin	4/10 soir	18 Octobre
Victoria Jean-Comte Commerce-Junior	27, 9 soir	4/10 matin	
Commerce Shell Jovap	27, 9 soir	4/10 matin	11 Octobre

Những trận đá bùa chúa nhứt 27-9-81

Matin de 7h, à 8h. Géranchine contre Paul-Bert Arbitre M. Dap.
Matin de 8h, à 9h E. Saigon contre Dakao Arbitre M. Vinh.
Soir de 3h. 30 à 4h. 30 Jean-Comte contre Commerce Junior Arbitre M. Nguon.

PARISIANA DANCING

Đời chủ mới Người Annam

Ia M. ANTOINE ĐAM
Cô chânh-nhơn nhà bún dòn tát hiếu - Au Metropole - khi trước ở đường d'Orsay Saigon và cảng là tài tử danh tiếng xưa nay, đã trả 5 năm du lịch ngoại-quốc tranh tài nay trở về đây mến giúp vui cho chư quý bà nến đã mua lại nhà hàng khinh cửa Parisiana, đường Lê Thanh-dân, cách Saigon 7 cây số dọc má sông cửa Bình-Lại là nơi khán giả, già mới 4 mươi, mỗi đêm từ 9 giờ đến 12 khuya và vui vẻ (danser) cung do ngôn ngữ nhà nước của M. Antoine. Ông và các tay tài tử tát có danh tiếng xưa nay ở Saigon. M. Antoine là một nghệ sĩ và là một diễn viên, những bắn đòn ca cải-tuong, bùa Táo, Cao-miên, Xiếc ra đầu óc tát, như quý bà có chút giờ rảnh cũng lên đó mà giải lao cùng hưng giá, sau đó biết cái tài nhà Annam ta vẫn phát ra sao thì sẽ rõ.

Rượu giải lao toan là thường hàng và có nghề riêng bao gồm rượu cocktail, không dàn sinh sống.

Mỗi chiều thứ 7, chùa nhứt và ngày 8 đều có bún sém từ 4 giờ chiều.

Vì nhiều vú kêu nái, nên ít ngày nữa đây sẽ có bún nem như ở Thủ Đức vậy, tại tầng dưới và nơi nhà cửa (terrasse).

LỤC-TÌNH KHÁCH - LẨU

Thưa cung Qui Khách đang rõ :
Nhon dip lõi này khuân-bách nón
Lzeń phong tát tình sụt xuồng xin
nhò on Qui Khách chia-có giám
mái với on Qui Khách lão.

Chè-nhèn
Mme Jules DUC

Sút giá 1/2

Lúa gạo sút giá; nghề mĩ-thuật
cảng đánh tanh giá phản nha.
Bởi vậy, hinh sét Petinure à
Phan cỏ 0 m 60 chỉ còn

18.000

Bình rọi lớn

Món nón không

phai: 30/25 30/40 50/60

33.00 33.50 33.50

Thảm múa giá

người: 19.0 19.50 19.50

Cho mướn máy viết

đem máy về nhà, có sách dạy đánh

10 ngôn ngữ cảng như đèn trường

Khăn con dấu, làm ốp lót, mờ

bla, cầm-thach, đà khéo mà rẽ.

THÁI-BÌNH-DƯƠNG

47, Colonel Grimaud — SAIGON

Chuyên Phat-dai-Xua

Tích hay, chuyên là, ý cao-sau,

văn gọn gàng. Lý lịch xưa cũ dọn

theo đời này, ý là kinh sách

Phật viết theo kinh thời.

ĐỘI TẬP:

— ĐOÀN-TRUNG-CỘN

15, rue Filippini

SAIGON.



Điệp Ông-Cop là BÉS-GALLES PING-PONG, mà các tay nhò nghề bền Pháp đã tranh vô địch Pháp-Đức.

Điệp NGUYỄN-VĂN-TRẦN

84-95 Bd Bonard — Saigon

Đại lý độc quyền

Téléphone 178

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04

Trường thương-nghiệp nào lớn?

Đẹp mua giỏi!

Học ít tốn tiền?

Có phát cấp bằng đỗ

để kiểm việc làm?

THUA:

Ecole Centrale de CAMBODIA

Route de l'Asie du Sud-Est à Phnom Penh

Directeur :

TRẦN-MẠNH-NHÂN

ligneur Préparation au certificat

d'études primaires

47

RUE VASSOIGNE

sau chợ Tandjinh

Saigon — Tel. N° 8.04